

PROTOKOLL

Haupt- und Finanzausschuss

02.02.2021



E/32 - 2016/2021 -

Beginn: 19:30 Uhr

Ende: 21:14 Uhr

Vorsitz:

Anwesend:

stellv. Ausschussvorsitzender	Teppich, Stefan		CDU
Ausschussmitglied	Demir, Malik		SPD
Ausschussmitglied	Frost, Sabine		SPD
Ausschussmitglied	Gluch, Michael		SPD
Ausschussmitglied	Hartmann, Hans-Joachim		FDP
Ausschussmitglied	Lahm, Gernot		B90/Grüne
Ausschussmitglied	Lubbe, Marianne		CDU
Ausschussmitglied	Pellilli, Angelo		SPD
Ausschussmitglied	Rendel, David		SPD

Entschuldigt:

Ausschussvorsitzender	Gabriel, Steffen	abwesend	SPD
-----------------------	------------------	----------	-----

Magistrat:

Bürgermeister	Jühe, Thomas		SPD
Erste Stadträtin / Dezer- nentin	Herberich, Dorothee		SPD
Stadtrat	Belser, Ulrich		SPD
Stadtrat / Dezer- nent	Jenal, Kurt		SPD
Stadtrat	Schalle, Volker		B90/Grüne

Entschuldigt:

Stadtrat	Dima, Cesare	abwesend	SPD
Stadtrat	Müller, Otto	abwesend	CDU
Stadtrat	van Loon, Adrianus	abwesend	FDP

Stadtverordnetenversammlung:

Verwaltung:

Schriftführer	Eisenmann, Maximilian
---------------	-----------------------

Gäste/Sonstige:

Frau Mohr,
Herr Gomille,
Herr Brune,
Herr Loy,
Herr Laubscheer,
Frau Götz (online)

PROTOKOLL

Haupt- und Finanzausschuss 02.02.2021



E/32 - 2016/2021 -

Der stellv. Ausschussvorsitzende, Stefan Teppich, eröffnet die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses um 19:30 Uhr und stellt fest, dass die Einladung form- und fristgerecht erfolgt und das Gremium beschlussfähig ist. Die Sitzung wird aufgezeichnet. Hiergegen gibt es keinen Widerspruch.

Die Tagesordnung wird so genehmigt, allerdings wird sich darauf verständigt, den Tagesordnungspunkt 2 erst dann zur Beratung aufzurufen, wenn sich Frau Götz in ihrer Funktion als Referentin über Videokonferenz zuschalten kann.

öffentlicher Sitzungsteil

1. Genehmigung des Protokolls der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 15.12.2020
2. 2020-911 7. Zwischenbericht zum Sachstand der interkommunalen Zusammenarbeit im Kreis Groß-Gerau
3. 2021-929 Aufstellung des Jahresabschlusses 2019
4. 2020-908 Umsetzung der Klima-, Umwelt- und Nachhaltigkeitskonzeption der Stadt Raunheim;
hier: Beschluss zur Sicherung und Entwicklung der biologischen Vielfalt in Raunheim - Biodiversitätskonzept
5. 2021-935 Gesamtkonzept Mediathek Raunheim
6. 2021-934 VII. Satzung zur Änderung der Betriebssatzung der Stadtwerke Raunheim
7. 2021-948 Friedhof Raunheim;
Erweiterung des Angebotes für Urnenbeisetzungen in einem Kolumbarium
8. 2021-945 Bebauungsplan 61.23.32 „Resart-Ihm / BÜ-Ost - 2. Teilabschnitt“ - 7. Änderung
hier: 1. Abwägung der nach den § 13 (2) Nr. 2 und 3 BauGB eingegangenen Stellungnahmen
2. Beschluss des Bebauungsplanentwurfs als Satzung nach § 10 (1) BauGB
9. 2021-946 Bebauungsplan 61.23.35 „Im Plauel“ - 2. Änderung
hier: 1. Abwägung der nach den § 13 (2) Nr. 2 und 3 BauGB eingegangenen Stellungnahmen
2. Beschluss des Bebauungsplanentwurfs als Satzung nach § 10 (1) BauGB
10. 2021-947 Bebauungsplan 61.23.27 „Mönchhof“
hier: 3. Änderung
11. 2021-931 Umgestaltung der Einmündung
Ringstraße/Forsthausstraße/Ludwig-Buxbaum-Allee
Festlegung auf eine Umbauvariante
12. 2021-933 Verkehrs- und Mobilitätskonzept
hier: Parkraumerweiterung für den südöstlichen Teil des Wohngebiets „An der Lache“
13. 2021-949 Trinkwasserversorgung der Stadt Raunheim in extremen Hitzeperioden
Handlungsempfehlung

PROTOKOLL

Haupt- und Finanzausschuss

02.02.2021



E/32 - 2016/2021 -

14. FA/2021-9 40 B90/Die Grünen-Antrag;
Schaffung eines Fördertopfes in Höhe von 3.000,- Euro für
die Bezuschussung bei der Anschaffung von
Lastenfahrrädern
15. FA/2021-9 44 B90/Die Grünen-Antrag;
Aufbau eines Schwalbenhauses/Schwalbenquartiers in
Raun-heim
16. Verschiedenes

nicht-öffentlicher Sitzungsteil

17. 2021-932 Hydraulische Sanierung von Regenwasserkanälen im Gebiet
„Südlich der Bahn“
Beauftragung von Tief-, Kanal- und Straßenbauarbeiten
18. 2021-951 Bau eines neuen Feuerwerrgerätehauses/Feuerwehrstütz-
punktes für die Stadt Raunheim, hier: Vergabeangelegenheit
Möblierung

PROTOKOLL

Haupt- und Finanzausschuss
02.02.2021



E/32 - 2016/2021 -

Sitzungsverlauf

öffentlicher Sitzungsteil

1. **Genehmigung des Protokolls der Sitzung des Haupt- und Finanz-ausschusses vom 15.12.2020**

Abstimmungsergebnis:

9 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

2. **2020-911** **7. Zwischenbericht zum Sachstand der interkommunalen Zusammenarbeit im Kreis Groß-Gerau**

Bürgermeister Jühe führt in den Bericht zum Sachstand der interkommunalen Zusammenarbeit im Kreis Groß-Gerau ein. Frau Götz als Stabsstelle für die IKZ in Raunheim wird online zugeschaltet und erläutert die wichtigsten Punkte und Entwicklung bezogen auf den aktuellen Stand der IKZ-Projektplanung bzw. IKZ-Projektdurchführung im Kreis GG.

Beschluss:

Der 7. Zwischenbericht zum kreisweiten Prozess der interkommunalen Zusammenarbeit im Kreis Groß-Gerau, Stand Oktober 2020, wird zur Kenntnis genommen.

Abstimmungsergebnis:

Zur Kenntnis genommen

3. **2021-929** **Aufstellung des Jahresabschlusses 2019**

Seitens der FDP-Fraktion wird das positive Ergebnis des Jahresabschlusses hervorgehoben.

Beschluss:

Der Magistrat beschließt, den als Anlage beigefügten Jahresabschluss 2019 der Stadt Raunheim aufzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

4. **2020-908** **Umsetzung der Klima-, Umwelt- und Nachhaltigkeitskonzeption der Stadt Raunheim;
hier: Beschluss zur Sicherung und Entwicklung der biologischen Vielfalt in Raunheim -
Biodiversitätskonzept**

Bürgermeister Jühe erinnert daran, dass inhaltlich bereits zur Einbringung hinreichend vorgetragen wurde. Er geht noch auf die finanziellen Aspekt ein und hebt hervor, dass Mittel zur Umsetzung nach Genehmigung des Haushaltes zur Verfügung stünden. Er verweist darauf, dass größere Projekte, die mit relevanten Kosten verbunden wären, den städtischen Gremien zur Beratung und Beschlussfassung vorgelegt würden.

Beschluss:

1. Das beigefügte Biodiversitätskonzept für die Stadt Raunheim wird beschlossen.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, die auf Raunheimer Gemarkung liegenden Flächen konsequent entsprechend des Biodiversitätskonzepts zu entwickeln.
Hierfür sind neben einer engagierten Maßnahmenplanung auch konkrete Teilkonzepte aufzustellen und der Stadtverordnetenversammlung zur Beratung sowie Beschlussfassung vorzulegen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

5. 2021-935 Gesamtkonzept Mediathek Raunheim

Bürgermeister Jühe geht kurz auf die im Konzept aufgezeigten neuen Möglichkeiten aber auch auf die im Hinblick auf Ressourcen und Größe der Stadt erkennbaren Grenzen der Angebotsentwicklung der Mediathek ein.

Die SPD-Fraktion zeigt sich mit dem aktuellen Stand des Konzeptes zufrieden, behält sich aber Initiativen zur Weiterentwicklung vor.

Die FDP-Fraktion drückt ebenso ihren Zuspruch zum vorgelegten Konzept aus. Die CDU-Fraktion kündigt an, die Umsetzung des Konzeptes kritisch begleiten zu wollen.

Beschluss:

Die Umsetzung des Gesamtkonzeptes für die Mediathek wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

6. 2021-934 VII. Satzung zur Änderung der Betriebssatzung der Stadtwerke Raunheim

Seitens der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen werden Fragen zum Zeitpunkt der Überführung des Personals von den Stadtwerken zur Stadtverwaltung erfragt. Bürgermeister Jühe beantwortet die Fragen mit Hinweis auf die in 2020 erfolgte organisatorische Zuordnung sowie die Abbildung im Stellenplan (2021).

Beschluss:

Die VII. Satzung zur Änderung der Betriebssatzung der Stadtwerke Raunheim wird gem. der Anlage beschlossen und die Verwaltung wird beauftragt, die geänderte Satzung ortsüblich bekannt zu machen.

PROTOKOLL

Haupt- und Finanzausschuss

02.02.2021



E/32 - 2016/2021 -

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

7.	2021-948	Friedhof Raunheim; Erweiterung des Angebotes für Urnenbeisetzungen in einem Kolumbarium
----	----------	--

Hierzu gab es keine Wortmeldungen.

Beschluss:

Dem Bau von zwei Urnenwänden wird in der dargestellten Form die Zustimmung erteilt. Die Firma V+P Friedhofsysteme wird mit der Herstellung der Anlage beauftragt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

8.	2021-945	Bebauungsplan 61.23.32 „Resart-Ihm / BÜ-Ost - 2. Teilabschnitt“ - 7. Änderung hier: 1. Abwägung der nach den § 13 (2) Nr. 2 und 3 BauGB eingegangenen Stellungnahmen 2. Beschluss des Bebauungsplanentwurfs als Satzung nach § 10 (1) BauGB
----	----------	---

Bürgermeister Jühe geht kurz zusammenfassend auf den Tenor der eingegangenen Stellungnahmen ein. Er stellt fest, dass es keine das Vorhaben infrage stellenden Beiträge abzuwägen gilt.

Der zur Vorlage gehörende Planentwurf zur geplanten Änderung hing während der Beratung im Sitzungssaal aus.

Beschluss:

1. Die Abwägung der nach § 13 (2) Nr. 2 und 3 BauGB eingegangenen Stellungnahmen (Anlage 4) wird im Einzelnen und die Abwägung im Gesamten beschlossen.
2. Der Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan 61.23.32 „Resart-Ihm / BÜ-Ost - 2. Teilabschnitt“ 7. Änderung wird gefasst und ist durch die Verwaltung öffentlich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

9.	2021-946	Bebauungsplan 61.23.35 „Im Plauel“ - 2. Änderung hier: 1. Abwägung der nach den § 13 (2) Nr. 2 und 3 BauGB eingegangenen Stellungnahmen 2. Beschluss des Bebauungsplanentwurfs als Satzung nach § 10 (1) BauGB
----	----------	--

Bürgermeister Jühe geht kurz zusammenfassend auf den Tenor der eingegangenen Stellungnahmen ein. Er stellt fest, dass es keine das Vorhaben infrage stellenden Beiträge abzuwägen gilt.

PROTOKOLL

Haupt- und Finanzausschuss

02.02.2021



E/32 - 2016/2021 -

Der zur Vorlage gehörende Planentwurf zur geplanten Änderung hing während der Beratung im Sitzungssaal aus.

Beschluss:

1. Die Abwägung der nach § 13 (2) Nr. 2 und 3 BauGB eingegangenen Stellungnahmen (Anlage 3) wird im Einzelnen und die Abwägung im Gesamten beschlossen.
2. Der Satzungsbeschluss zur 2. Änderung des Bebauungsplans 61.23.35 „Im Plauel“ wird gefasst und ist durch die Verwaltung öffentlich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

10. 2021-947 **Bebauungsplan 61.23.27 „Mönchhof“ hier: 3. Änderung**

Bürgermeister Jühe geht kurz zusammenfassend auf den Tenor der eingegangenen Stellungnahmen ein. Er stellt fest, dass es keine das Vorhaben infrage stellenden Beiträge abzuwägen gilt. Allerdings setzt er sich inhaltlich mit Stellungnahmen von RP und Kreis GG auseinander, die darauf zielen festzustellen, der Umgebungslärm im Umfeld der bauleitplanerisch festzusetzenden Kita sei zu hoch.

Bürgermeister Jühe verweist darauf, dass das für alle potentiell denkbaren Standorte im Bereich der Gemarkung Raunheim gelte. Da aber Bedarf vorhanden sei, würden die Genehmigungen stets über Ausnahmegenehmigungen erteilt.

Der Planentwurf zur geplanten Änderung hing während der Beratung im Sitzungssaal aus.

Beschluss:

1. Die Abwägung der nach den § 3 (2) und § 4 (2) BauGB eingegangenen Stellungnahmen (Anlage 3) wird im Einzelnen und die Abwägung im Gesamten beschlossen.
2. Der Satzungsbeschluss der 3. Änderung des Bebauungsplans 61.23.27 „Mönchhof“ wird gefasst und ist durch die Verwaltung öffentlich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

11. 2021-931 **Umgestaltung der Einmündung Ringstraße/Forsthausstraße/Ludwig-Buxbaum-Allee Festlegung auf eine Umbauvariante**

Die SPD-Fraktion weist darauf hin, dass die Beschlussfassung hierzu, wie im Fachausschuss vereinbart, erst in der Stadtverordnetenversammlung geschehen soll.

PROTOKOLL

Haupt- und Finanzausschuss
02.02.2021



E/32 - 2016/2021 -

Beschluss:

1. Zur baulichen Umgestaltung der bestehenden Einmündung Ringstraße/Forsthausstraße/Ludwig-Buxbaum-Allee wird eine der drei beigefügten Varianten beschlossen.
2. Zur Ausführung gelangt Variante

Abstimmungsergebnis:

Zurückgestellt

12.	2021-933	Verkehrs- und Mobilitätskonzept hier: Parkraumerweiterung für den südöstlichen Teil des Wohngebiets „An der Lache“
-----	----------	---

Die SPD-Fraktion verweist auf die Diskussion im Fachausschuss, wo mehrheitlich Zustimmung erteilt wurde.

Beschluss:

Die städt. Gremien stimmen dem Konzept zur Parkraumerweiterung für den südöstlichen Teil des Wohngebiets „An der Lache“ vor der Kleingartenanlage Haßlocher Straße in Höhe der Aschaffener Straße zu.

Die Verwaltung wird mit der Maßnahmenumsetzung beauftragt.

Abstimmungsergebnis:

7 Ja-Stimme(n), 2 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

13.	2021-949	Trinkwasserversorgung der Stadt Raunheim in extremen Hitzeperioden Handlungsempfehlung
-----	----------	---

Bürgermeister Jühe leitet in die Vorlage ein. Er betont, dass über eine Fremdwasserlieferung stärker steigenden Preisentwicklungen zu erwarten seien, als dies bei einer Eigen-Trinkwassergewinnung zu erwarten sei.

Fragen seitens der CDU-Fraktion und Bündnis 90/Die Grünen zum Genehmigungsverfahren und den damit verbundenen Kosten werden von Herrn Laubscheer und Herrn Jühe beantwortet. Die Fraktionen von SPD und FDP betonen die nachhaltigen Vorteile der eigenen Trinkwassergewinnung.

Beschluss:

1. Die städt. Gremien stimmen der Erstellung eines Wasserrechtsantrags zu, der die Voraussetzungen für die Erlangung einer Genehmigung zur Trinkwassergewinnung im Raunheimer Stadtwald klärt und die Erreichung einer dauerhaften Fördergenehmigung zum Ziel hat.
2. Der Magistrat wird ermächtigt, alle hierzu erforderlichen Verfahrensschritte (z.B. Beauftragung von Ingenieurleistungen, geophysikalischen Untersuchungen, Gutachten, etc.) einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

8 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 1 Stimmenthaltung(en)

14. **FA/2021-940** **B90/Die Grünen-Antrag;
Schaffung eines Fördertopfes in Höhe von 3.000,- Euro für die
Bezuschussung bei der Anschaffung von Lastenfahrrädern**

Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen führen ihre Beweggründe für den Antrag aus. Die SPD-Fraktion möchte den vorgelegten Antrag als Prüfantrag verstanden wissen und verweist auf eine mögliche Förderschädlichkeit zum Förderprogramm des Landes Hessen. Dies gelte es zunächst abzuklären.

Die FDP-Fraktion äußert Bedenken bezogen auf den Kreis der Anspruchsberechtigten. Zudem sei der Fördertopf des Landes aktuell ausgeschöpft.

Bürgermeister Jühe schlägt eine Kompromisslösung zum weiteren Vorgehen vor und bietet hierzu folgende Formulierung an:

1. Der Magistrat wird beauftragt zu prüfen, ob die Schaffung eines kommunalen Fördertopfes förderschädlich im Hinblick auf die etablierte Landesförderung ist.
2. Nach Vorliegen des Prüfergebnisses wird der Antrag erneut zur Beratung vorgelegt.

Beschluss:

Abstimmung über den Beschlussvorschlag von Bürgermeister Jühe

Abstimmungsergebnis:

9 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

15. **FA/2021-944** **B90/Die Grünen-Antrag;
Aufbau eines Schwalbenhauses/Schwalbenquartiers in Raunheim**

Bürgermeister Jühe erklärt, dass man im Fachausschuss so verblieben ist, dass zur nächsten Fachausschusssitzung eine sachkundige Person, idealerweise Herr Bernd Petri, eingeladen werden soll, um Maßnahmenbedarfe für gefährdete Vogelarten im Gemarkungsbereich Raunheim darzulegen.

Die Grünen erklären, dass ihr Antrag bis dahin ruht und von der Tagesordnung der Stadtverordnetenversammlung heruntergenommen werden kann.

Beschluss:

Gemäß Vereinbarung zum weiteren Vorgehen

Abstimmungsergebnis:

9 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

16. **Verschiedenes**

Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen macht darauf aufmerksam, dass sie beim Versuch, zu einem Termin mit der HTC-Projektgesellschaft zu kommen, darauf gestoßen seien, dass der Sitz der Projektgesellschaft mit der Privatadresse von Herrn Karsten Jost übereinstimme.

Dies wird von der Fraktion problematisiert.

Bürgermeister Jühe erklärt hierzu, dass aus der Konstruktion der verschiedenen Beteiligten (Süwag, Hochschule Rhein-Main, Netzwerk Untermain GmbH und eben der dafür gegründeten Projektgesellschaft nie ein Geheimnis gemacht worden sei. Im Rahmen der Präsentation der Struktur habe er selbst darauf hingewiesen, dass Herr Jost als Geschäftsführer die Projektleitung wahrnehme.

PROTOKOLL

Haupt- und Finanzausschuss
02.02.2021



E/32 - 2016/2021 -

Bürgermeister Jühe drückt seine Verärgerung darüber aus, dass die übermittelten Informationen offenkundig seitens der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen nicht wahrgenommen wurden. Der Vorgang, dass dem Projektleiter auch die Rolle des Geschäftsführers übertragen werde, sei absolut üblich und stelle auch kein Problem dar.

Frau Lubbe beschwert sich darüber, dass ihre Versuche, sich zu Wort zu melden, während der Sitzung nicht wahrgenommen worden wurden.
Es wird entgegennd darauf hingewiesen, dass mit Einführung der Videokonferenztechnik für die Sitzungen der städtischen Gremien während der Corona-Pandemie alle Nutzer darauf aufmerksam gemacht wurden, ihre Wortmeldungen über den Chat anzumelden. Dies könne durch den Eintrag des Namens oder durch das Wort „Wortmeldung“ erfolgen.
Sobald ein solcher Eintrag erfolgt sei, würde für die Sitzungsleitung über ein Lichtsignal die vorliegende Wortmeldung erkennbar.

nicht-öffentlicher Sitzungsteil

17.	2021-932	Hydraulische Sanierung von Regenwasserkanälen im Gebiet „Südlich der Bahn“ Beauftragung von Tief-, Kanal- und Straßenbauarbeiten
-----	----------	---

Da auf die Nennung von Zahlen und Namen verzichtet wird, wird auf die Herstellung der Nichtöffentlichkeit verzichtet. Herr Brune erläutert den Anlass der Maßnahmen anhand einer Präsentation.

Beschluss:

Das Bauunternehmen Bischofsheimer Baubetrieb GmbH & Co. KG erhält den Auftrag zur Ausführung von Tief-, Kanal- und Straßenbauarbeiten im Rahmen einer hydraulischen Sanierung von Regenwasserkanälen im Gebiet „Südlich der Bahn“.

Der Auftragswert hierfür beläuft sich auf brutto 2.354.332,18 EUR.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

18.	2021-951	Bau eines neuen Feuerwehrgerätehauses/Feuerwehrstützpunktes für die Stadt Raunheim, hier: Vergabeangelegenheit Möblierung
-----	----------	--

Bürgermeister Jühe zeigt sich erfreut darüber, dass trotz der Pandemie der Bau des Feuerwehrgerätehauses schon so weit fortgeschritten ist, dass man nun die Möblierung beauftragen könne.

PROTOKOLL

Haupt- und Finanzausschuss
02.02.2021



E/32 - 2016/2021 -

Beschluss:

Die Möblierung des neuen Feuerwehrgerätehauses erfolgt auf Basis des Angebotes der Firma UnionZeiss, Frankfurt/Main, gemäß Ausschreibungsergebnis in Höhe von 106.533,56 €.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

Stefan Teppich
(stellv. Ausschussvorsitzender)

Maximilian Eisenmann
(Schriftführer)